



30.09 → 01.10.23

# Chaussée des Arts Kunstensteenweg



4<sup>e</sup> parcours d'artistes  
d'Auderghem  
4<sup>de</sup> Oudergemse kunstenaarsparcours



1. LA MAISON DU PRIEUR À ROUGE-CLOÎTRE / DE PRIORIJ IN HET ROOD KLOOSTER
2. LA MAISON DU PORTIER À ROUGE-CLOÎTRE / PORTIERSWONING IN HET ROOD KLOOSTER
3. CENTRE D'ART / KUNSTCENTRUM
4. ATELIERS D'ARTISTES À ROUGE-CLOÎTRE / KUNSTENAARSATELIERS IN HET ROOD KLOOSTER
5. CENTRE CULTUREL / CULTUREEL CENTRUM

6. DOMITYS RÉSIDENCE SERVICES / SERVICE RESIDENTIES
7. PLACE COMMUNALE / GEMEENTEPLEIN
8. GEMEENSCHAPSCENTRUM DEN DAM / CENTRE SOCIO-CULTUREL DEN DAM
9. NON PEUT-ÊTRE.ART GALLERY
10. ESPACE MARIANNE TIMPERMAN
11. TERRES PARTAGÉES

serviceculture@audergem.brussels  
dienstcultuur@oudergem.brussels

02 676 49 75

www. audergem .be Auderghem la culturelle  
oudergem Cultuur in Oudergem

# Chaussée des Arts Kunstensteenweg

30.09 → 01.10.2023

## 4<sup>e</sup> Parcours d'artistes d'Auderghem

**Le temps d'un week-end, les arts s'emparent de la commune d'Auderghem.**

Pour cette 4<sup>e</sup> édition de Chaussée des Arts, plus de 80 artistes audergemois sont réunis à Rouge-Cloître, dans la Maison du Prieur, la Maison du Portier, le 2<sup>e</sup> étage du Centre d'Art, les ateliers d'artistes ainsi que dans le quartier du Centre, au Centre culturel d'Auderghem, au Centre socio-culturel Den Dam, chez Domitys Résidence services, sur la place Communale et dans 3 lieux privés : Terres partagées, l'espace Marianne Timperman et le nouvel espace culturel Non Peut-Être.Art.

Vernissages et animations vous sont proposés le vendredi 29 et le samedi 30 septembre afin de nous réunir autour de moments festifs et de célébrer ensemble les arts. La nouveauté de cette édition 2023 est le concours « Extra Large » qui donne lieu à une exposition en plein air présentée sur la place Communale d'Auderghem.

Programmation également accessible sur le site [www.audergem.be](http://www.audergem.be).

## 4<sup>de</sup> Oudergemse kunstenaarsparcours

**Een weekend lang nemen de kunsten het hoge woord in gemeente Oudergem.**

Voor deze 4<sup>de</sup> editie van de Kunstensteenweg worden meer dan 80 Oudergemse kunstenaars verzameld op de site van het Rood Klooster, in de priorij, de portierswoning, op de 2<sup>de</sup> verdieping van het Kunstcentrum, in de kunstenaarsateliers evenals in het centrum van de gemeente, in het Cultureel Centrum van Oudergem, Gemeenschapscentrum Den Dam, Domitys serviceresidenties, op het Gemeenteplein en ook op een aantal particuliere locaties: Espace Marianne Timperman, Terres partagées en de nieuwe galerij Non Peut-Être.Art.

Vernissages et animations se tiendront le vendredi 29 et samedi 30 septembre sur le feestelijke programma om samen de kunsten te vieren. De nieuwigheid voor deze editie 2023 is een openluchtentoonstelling "Extra Large" op het Gemeenteplein van Oudergem.

Het volledige aanbod is ook beschikbaar op de website [www.oudergem.be](http://www.oudergem.be).



Les expositions et les activités qui prennent place dans le cadre de Chaussée des Arts sont gratuites / Alle tentoonstellingen en activiteiten in het kader van Kunstensteenweg zijn gratis.



[www.audergem.be](http://www.audergem.be)



[www.oudergem.be](http://www.oudergem.be)

[www.facebook.com/AuderghemLaCulturelle](https://www.facebook.com/AuderghemLaCulturelle)

### Infos

Service Culture / Dienst Cultuur : 02 676 49 75  
serviceculture@audergem.brussels

### Thanks

Merci à Sophie de Vos, Bourgmestre en charge de la Culture, et Lieve Jorens, Échevine des Affaires néerlandophones / Met dank aan Sophie de Vos, Burgemeester van Oudergem en bevoegd voor Cultuur en Lieve Jorens, Schepen van Nederlandstalige Aangelegenheden.



Chaussée des Arts est une initiative du service Culture de la commune d'Auderghem. / Kunstensteenweg is een initiatief van de Dienst Cultuur van gemeente Oudergem.

## En résumé / In het kort

29.09.2023

### Vernissages

NON PEUT-ÊTRE.ART GALLERY

↳ 18:30 > 20:30

CENTRE CULTUREL / CULTUREEL CENTRUM

↳ 19:00 > 21:00

Vernissage de l'exposition Chaussée des Arts 2023. Animations jusqu'à 21:00 / Vernissage van de tentoonstelling Kunstensteenweg 2023. Animaties tot 21:00.

30.09.2023

### Nocturne

MAISON DU PRIEUR À ROUGE-CLOÎTRE / PRIORIJ IN HET ROOD KLOOSTER

↳ 18:00 > 23:00

Accès à l'exposition Chaussée des Arts 2023. Animations jusqu'à 23:00 / Toegang tot de tentoonstelling Kunstensteenweg 2023. Animaties tot 23:00.

30.09 &  
01.10.2023

## Accès aux lieux d'expositions / Toegang tot de tentoonstellingslocaties

### Dans le quartier du centre / In het centrum

CENTRE CULTUREL D'AUDERGHEM /  
CULTUREEL CENTRUM VAN OUDERGEM  
GC DEN DAM  
DOMITYS

### A Rouge-Cloître / In het Rood Klooster

MAISON DU PRIEUR / DE PRIORIJ  
MAISON DU PORTIER / DE PORTIERSWONING  
CENTRE D'ART / HET KUNSTCENTRUM  
ATELIERS D'ARTISTES / KUNSTENAARSATELIERS

### Autres espaces partenaires ouverts au public / Andere locaties open voor het publiek:

ESPACE MARIANNE TIMPERMAN  
TERRES PARTAGÉES  
LA GALERIE / DE GALERIJ NON PEUT-ÊTRE.ART.

### En plein air / in openlucht

L'exposition "Extra Large" sur la place Communale : 26 artistes s'exposent sur des bâches en grand format ! / De tentoonstelling « Extra Large » op het Gemeenteplein. 26 kunstenaars stellen tentoon op grote spandoeken!

## Lieux d'exposition / Tentoonstellings- locaties

### ROUGE-CLOÎTRE / HET ROOD KLOOSTER

1

MAISON DU PRIEUR / PRIORIJ

↳ 11:00 > 21:00

### GALERIE / GALERIJ

Jesús Azogue : Dessin digital / Digitale tekenkunst

Christian Bodiaux : Peinture / Schilderkunst

Patrick Bya : Photographie / Fotografie

Alexandre Dang : Installation, technique mixte / Installatie, gemengde techniek

Véronique Denoël : Calligraphie / Kalligrafie

Jean-Nicholas Fleuriot : Peinture / Schilderkunst

Jonathan Fustin : Peinture / Schilderkunst

Alexandra Leroux : Photographie / Fotografie

Alice Ramos : Photographie / Fotografie

Nicolle Van Damme : Photographie / Fotografie

Marie Van Hent : Techniques mixtes / Gemengde technieken

BRASSERIE / BROUWERIJ (HORECA)

Hayet Benabderrahmane : Peinture / Schilderkunst

Etienne Chanvillard : Dessin / Tekenkunst

Elise Cordier : Peinture / Schilderkunst

Edwige De Beule : Peinture / Schilderkunst

Magali Degimbe : Collage

Nele Doensen : Dessin et photographie / Tekenkunst en fotografie

Valérie Locatelli : Dessin et techniques mixtes / Tekenkunst en gemengde technieken

Nóra Pálmai : Créations en tissu / Ontwerpen in stof

Atelier de couture magique : Exposition des élèves de l'atelier / Tentoonstelling van het werk van de leerlingen van het naaiatelier

↳ 30 / 09 : 14:00 > 16:00

Atelier broderie avec / Atelier borduurwerk met :

Nóra Pálmai

↳ 30 / 09 & 01 / 10 : 14:00 > 16:00

Démonstration de dentelle aux fuseaux avec / Demonstratie van klokant met :

Atelier Dentelle



1



2

Lyam Janky

2

LA MAISON DU PORTIER / PORTIERSWONING

RUE DU ROUGE-CLOÎTRE 2  
ROOD-KLOOSTERSTRAAT

↳ 14:00 > 18:00

Anne Piron-Vanhemelryck : Peinture / Schilderkunst

Marta Pratico : Peinture / Schilderkunst

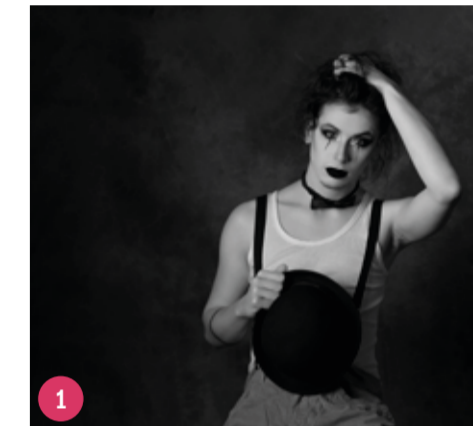
Vincent Rahier : Photographie / Fotografie

Lyam Janky : Sculpture en papier / Papieren beelden

Renata Zambrzycka : Peinture / Schilderkunst



Christian Bodiaux



Nicolle Van Damme



Elise Cordier

1



Edwige De Beule

Etienne Chanvillard

3

### CENTRE D'ART / KUNSTCENTRUM

RUE DU ROUGE-CLOÎTRE 4 (2<sup>e</sup> ÉTAGE)  
ROOD-KLOOSTERSTRAAT (2<sup>de</sup> VERDIEPING)

13.00 > 17.00

**Marie-Agnès Broze** : Céramique / Keramiek  
**Marie-Laurence Croonenberghs** : Céramique / Keramiek

**L'Art en plus** : Projet pédagogique des élèves des classes maternelles et primaires du Centre Scolaire les Marronniers (exposition collective) / Educatief project van de leerlingen van de kleuter en lagere school van het Centre Scolaire les Marronniers (gezamenlijke tentoonstelling)

1 4



Atelier de couture magique

4

### ATELIERS D'ARTISTES / KUNSTENAARSATELIERS

COUR DE LA FERME/BINNENHOF  
VAN DE BOERDERIJ

14.00 > 18.00

**Septy Bechou** : Verrerie / Glasblaaskunst  
**Stéphane Delhal** : Peinture et sculpture / Schilderkunst en beeldhouwkunst + **Christian Le jong (Artiste invité / Gast kunstenaar)** : Sculpture en bois / Beeldhouwkunst in hout  
**Atelier Jaune & Bleu + Valentine Vandamme (Artiste invité / Gast kunstenaar)** : Peinture et dessin / Schilderkunst en tekenkunst  
**Nóra Pálmai (Atelier de couture magique)** : Créations en tissu / Ontwerpen in stof

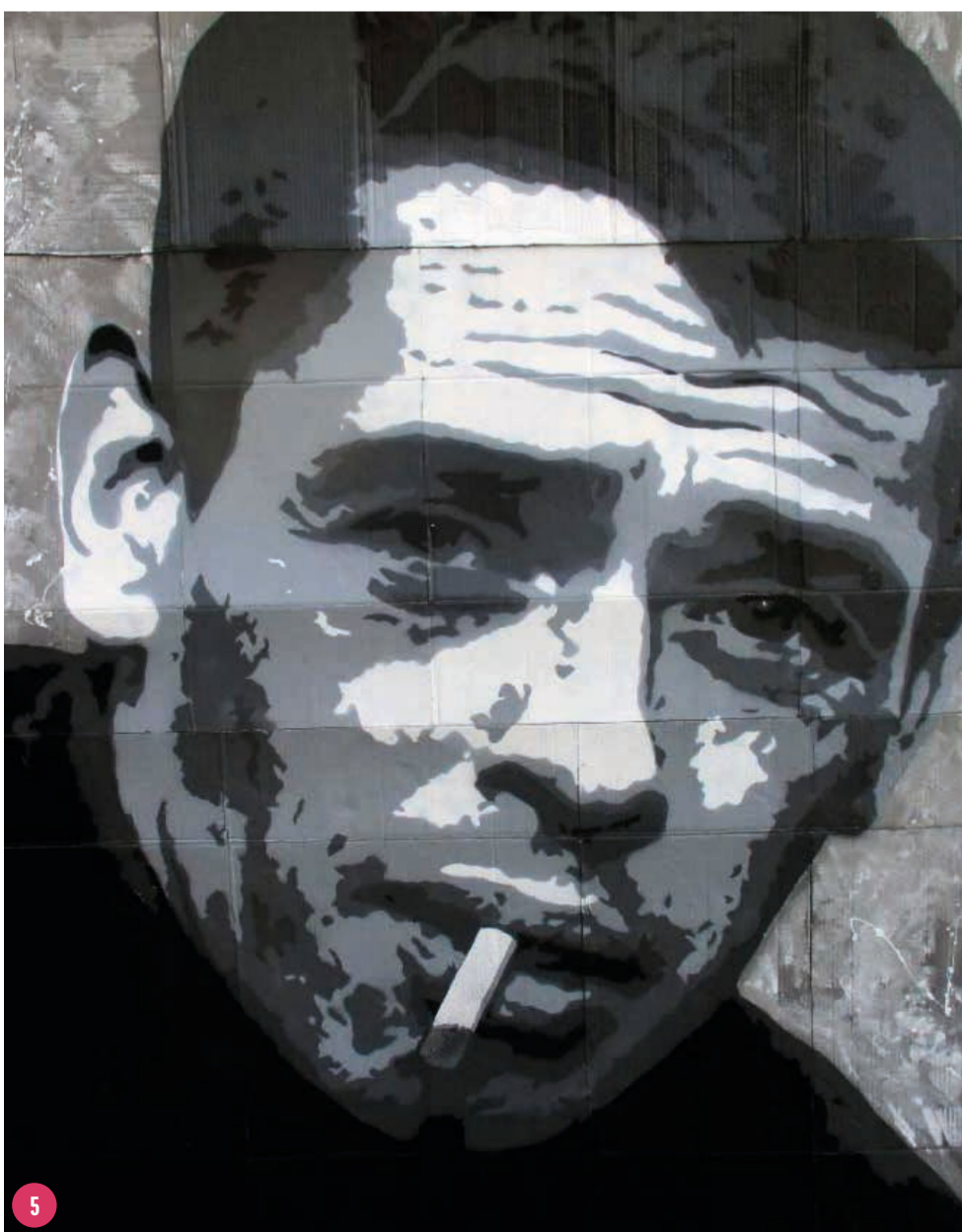
5

### CENTRE CULTUREL / CULTUREEL CENTRUM

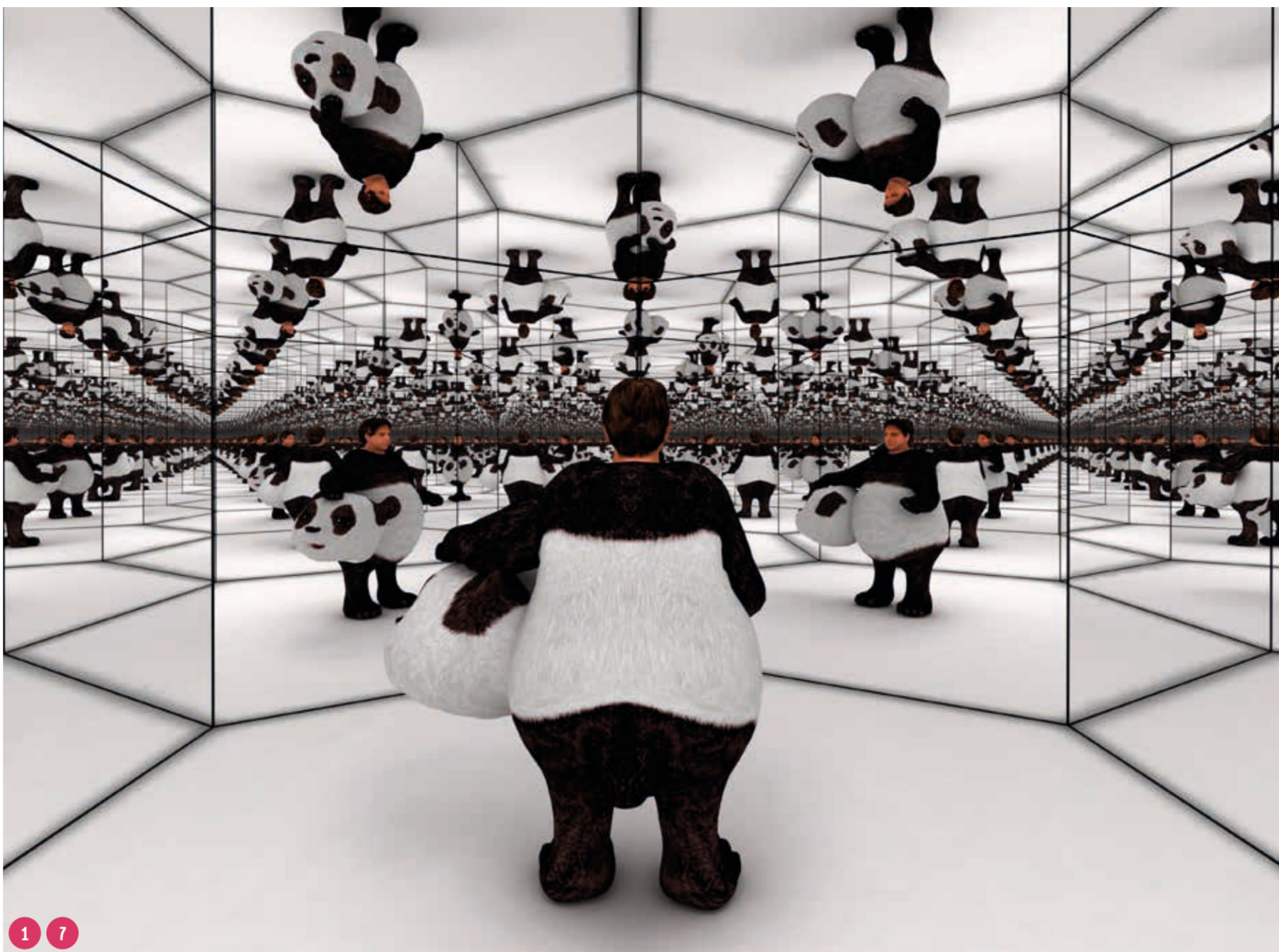
BOULEVARD DU  
SOVERAIN 183 VORSTLAAN

14.00 > 18.00

**Babel'zin** création collective / Collectieve creatie  
**Paula Bauer** : Peinture / Schilderkunst  
**Elisabeth Bronitz** : Sérigraphie / Zeefdruk  
**Nathalie Debecker** : Peinture / Schilderkunst  
**Monica de Jonge** : Peinture / Schilderkunst  
**Stéphane Delhal** : Peinture et techniques mixtes / Schilderkunst en gemengde technieken  
**Gaëtan De Nys** : Peinture / Schilderkunst  
**Nicolas Fresnel** : Peinture / Schilderkunst  
**Joël Jabbour** : Photographie / Fotografie  
**Garance Mairlot** : Peinture / Schilderkunst  
**Chloé Thôme** : Photographie / Fotografie  
**van Pelt Lucie** : Gravure et sérigraphie / Etsen en zeefdruk



Gaëtan De Nys



1 7

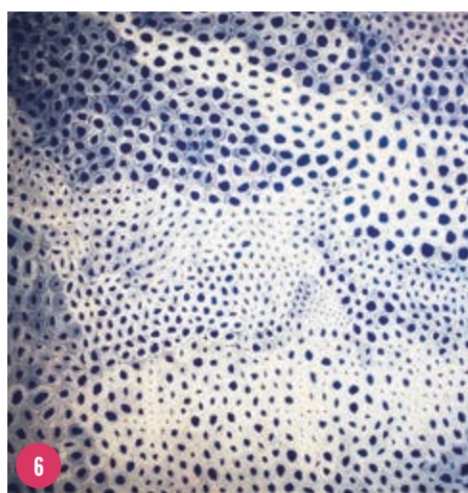
Jesús Azogue



5

Jacqueline Moreau

**LES PEINTRES DES PARADISIERS** :  
**Eliane Doguet** : Peinture / Schilderkunst  
**Léopold Eeckhaut** : Peinture / Schilderkunst  
**Robert Fievet** : Peinture / Schilderkunst  
**Michèle Joly** : Dessin et peinture / Tekenkunst en schilderkunst  
**Jacqueline Moreau** : Peinture / Schilderkunst  
**Antonis dit Malvin Cécile** : Dessin et peinture / Tekenkunst en schilderkunst



6

Nathalie Ishizuka



7

Joël Jabbour

6

### DOMITYS RÉSIDENCE SERVICES / SERVICERESIDENTIES

RUE JACQUES BASSEM 7 JACQUES  
BASSEMSTRAAT

14.00 > 18.00

**Michelle Abrassart** : Sculpture en papier / Beeldhouwkunst in papier  
**Nathalie Ishizuka** : Peinture / Schilderkunst  
**Elisabeth Vanden Eynde** : Peinture / Schilderkunst

7

### PLACE COMMUNALE / GEMEENTEPLEIN

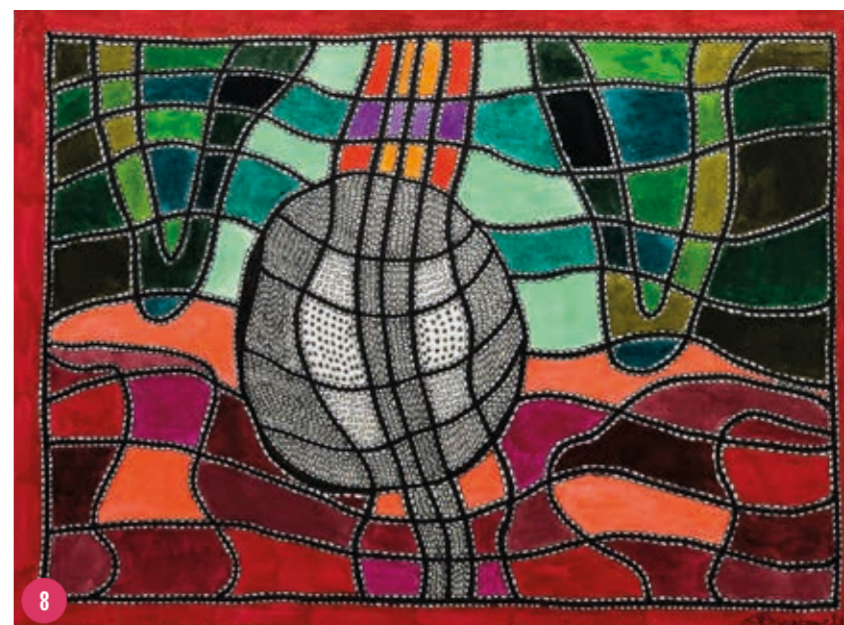
EN PLEIN AIR / IN OPENLUCHT

**Exposition / tentoonstelling « Extra Large »** : 26 artistes s'exposent en grand format ! Des oeuvres originales ou imprimées sur des bâches de 1m x 2m. L'exposition inaugurée à l'occasion de Chaussée des Arts restera accessible jusqu'au 12 octobre / 26 kunstenaars stellen tentoon op groot formaat! Originele of geprinte werken op spandoeken van 1m x 2m. De tentoonstelling loopt tot en met 12 oktober.



6

Michelle Abrassart



8

Claire Degossely



9

Julien Vandanjon

8

### GEMEENSCHAPSCENTRUM DEN DAM / CENTRE SOCIO-CULTUREL DEN DAM

CHAUSSÉE DE WAVRE 1741  
WAVERSESTEENWEG

14.00 > 18.00

**Septy Bechou** : Verrerie / Glasblaaskunst  
**Marie Céline Bondue** : Peinture / Schilderkunst  
**Charline Decoster** : Peinture / Schilderkunst  
**Claire Degossely** : Dessin au marqueur / Stifftekening  
**Jean-Marie Grauwels** : Peinture / Schilderkunst

9

### NON PEUT-ÊTRE.ART GALLERY

RUE ANTOINE VANDERGOTEN 4 ANTOINE  
VANDERGOTENSTRAAT

Vernissage le 29/09 à 18:30

10.00 > 18.00

<https://nonpeutetre.art/>

**Kawan Kaido Adeo** : Fashion & Street Art  
**Loic Pirlot** : Photographie portraitiste / Portret fotograaf  
**Julien Vandanjon** : Photographie / Fotografie  
**Gilles Werbroeck** : Textile Designer  
**Juliette Willows** : Poésie Visuelle & Photographie / Visuele poëzie & Fotografie

30 / 09 :

Workshop photo « Art du portrait » (Repartez avec votre tirage) avec / fotoworkshop (neem je eigen afdruk mee naar huis) met :

**Loic Pirlot.**

Performances Live drawing projections by Kawan, Julien Vandanjon & guests

18

### ESPACE MARIANNE TIMPERMAN

CLOS DES MÉSANGES 7 MEZENGARDE

11.00 > 20.00

[www.mariannetimperman.com](http://www.mariannetimperman.com)

**Marianne Timperman** : Bijoux et textile / Juwelen en textiel

**Artistes invités / Gast kunstenaars** :  
**Nele De Block** : Textile (sacs) / Textiel (handtassen)  
**Lampecco** : Céramique / Keramiek  
**Marie-Laurence Lenglez** : Sculpture en papier / Beeldhouwkunst in papier  
**Valérie Timperman** : Techniques mixtes / Gemengde technieken  
**Yseultd** : Photographie / Fotografie

11

### TERRES PARTAGÉES

AVENUE DES VOLONTAIRES 73  
VRIJWILLIGERSLAAN

14.00 > 18.00

[www.terrespargatees.be](http://www.terrespargatees.be)

**Marie-Madeleine Goblet, Armelle Janssens, Colette Meunier, Dragana Parepovic, Léa Punzalan, Marie-Noël Thiéffry, Pilar Zurimendi Carril** : Céramique / Keramiek  
**Camille Tran** : Illustration / Illustratie